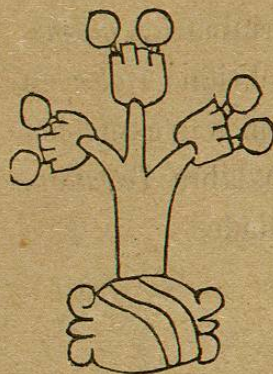


Lám. 55, fig. 7.—M. D. T.



Tetzapotitlan.—Te-tzapo-ti-tlan.—Tetzapotitlan.

El signo *tetl*, piedra, determinativo de *tzapotl*, zapote, que se encuentra encima, dice: *Tetzapotlan* ó *Tetzapotitlan*, "lugar de zapotes;" palabra también descrita por el Sr. Orozco y Berra.

En nuestro concepto el nombre de este lugar, y *Tezonzapotla* son sinónimos.

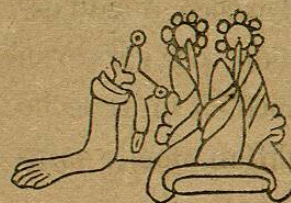
Lám. 23, fig. 14.—M. D. T.



Tetzotzocan.—Tetzotzo-can.—Tecoçuca.

Un cerro formado de piedras labradas es ideográfico del verbo *tetzotzona*, labrar piedras, y por su figura, fonético de *can*, lugar; la significación de toda la palabra es, "lugar en que se labran piedras;" puede derivarse también de *tetzotzonqui*, cantero, "lugar de canteros," que es lo más probable, por faltar en la escritura el signo que exprese la acción verbal.

Lám. 3, fig. 9.—S. O. y B.



Texcoco.—Texco-co.—Tezcucu.

Diptongo jeroglífico, cuya interpretación pertenece al Sr. Orozco y Berra.

"Una montaña ríscosa, sobre la cual florece la jarilla, y junto un brazo extendido con el símbolo *atl*." La ciudad de Tezcucu, dice *Ixtlilxochitl*, fué fundada en tiempo de los toltecas con el nombre de Catenichco; destruida al tiempo que aquella nación, la reedificaron los emperadores chichimecas, particularmente Quinatzin, quien la embelleció mucho, puso en ella su residencia y la hizo la capital del imperio. A su llegada los chichimecas la llamaron Tezcucu, es decir, lugar de detención, porque allí pararon todas las naciones que entonces había en la Nueva España." No dudamos que sea esta la verdadera interpretación, y entonces será un carácter ideográfico con el valor fónico, Tezcucu; la escritura no obstante, suministra gráficamente otra etimología: *Tlacotl*, jarilla, varasca, se refiere á la que brota en los terrenos llanos; *Texcotli*, es la jarilla de los riscos, tomando la radical de *texcalli*, peñasco ó risco; de aquí la verdadera ortografía del nombre de Texco-co, en la jarilla de los riscos."

"El brazo es carácter ideográfico, ya de la provincia de Acolhuacan, ya de la tribu *acolhua*; el conjunto jeroglífico dice: la ciudad de Texcoco en la provincia de Acolhuacan."

Por nuestra parte agregaremos lo que sobre la ciudad de Texcoco dice el P. Fr. Agustín de Vetancur (Teatro mexicano, 4 p., T. 2, núms. 104 y 108). "La ciudad de Texcoco, fundada por Nopaltzin, hijo del Rey Teochichimecatl, cabeza de reyno, á donde pasó el que fundó la Corte, que estaba en Tenayocan fué la primera ciudad donde los dos primeros religiosos Fr. Juan de Ayora y Fr. Pedro de Gante predicaron, por estar la ciudad de México con la conquista destrozada." Y más adelante: "La noble y muy leal provincia de Tlaxcala fué fundada de

aquellas naciones que despues de los Aculhuas, Tepanecas, Chalmeças, Hulmecas, y Xilancas vinieron buscando á los Teochichimecas, y no hallando donde hacer asiento fueron á la Provincia de Texcoco, donde estaban los Aculhuaques Tezcucanos, fueron bien recibidos por ser de su patria, y los acomodaron entre Chimalhuacan y Texcuco en un repecho que está cerca de Coatlichan en los llanos de Poyauhtlan, donde estuvieron largo tiempo sustentándose de la caza del monte.”

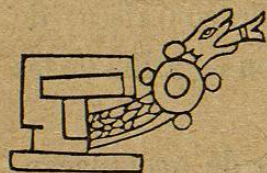
Lám. 45, fig. 2.—M. D. T.



**Texopan.**—Texo-pa-n.—*Texopan.*

La escritura jeroglífica indica una palabra verbal: un óvalo azul, signo del color, *texotli*, con una huella humana en posicion horizontal, ideográfica de la accion de *pa*, pintar, y la terminacion *n*, significan: “lugar en que se tiñe de color azul.”

Lám. 21, fig. 2.—M. D. T.

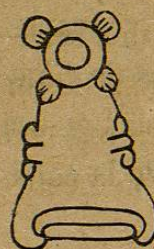


**Tezcacoac.**—Tezca-coa-c.—*Tezcacoac.*

Escritura simbólica y silábica que representa el templo y la divinidad de Tezcacoac, uno de los ídolos, que segun Tezozomoc, tuvieron los mexicanos durante su permanencia en Coatepec.

El jeroglífico se compone de un *tezcatl*, “espejo para mirarse en él,” segun el Diccionario de Molina, compuesto de un círculo rojo, con otro concéntrico, negro, en medio, y cuatro simétricos al rededor, signo colocado en el cuello de una serpiente, *coatli*, y está en la puerta de una casa, *calli*, ideográfico de templo, y que da la terminacion *c*; “lugar del templo de Tezcacoac.”

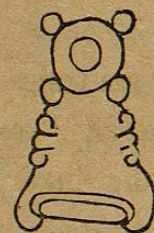
Lám. 29, fig. 6.—M. D. T.



**Tezcatepec.**—Tezca-tepec.—*Tezcatepec.*

El signo de *tezcatl*, espejo, expresado por el símbolo de piedra preciosa roja, con una mancha negra en el centro, y cuatro círculos simétricos al rededor; este signo está sobre la terminacion *tepec*, que designa “lugar.”

Lám. 31, fig. 8.—Lám. 29, fig. 6.—M. D. T.



**Tezcatepetonco.**—Tezca-tepeton-co.—*Tezcatepetonco.*—*Tezcatepec.*

El signo de *tezcatl*, “espejo para mirarse en él,” segun Molina, y la terminacion *tepec*, dan fonéticamente Tezca-tepec: nada indica en los jeroglíficos que haya distincion entre la figura 6 de la lámina 29 que dice esa palabra, y Tezca-tepeton-co, diminutivo, que significa: “en el pequeño lugar del espejo,” ó tal vez consagrado á Tezcatlipoca; pues en aquellos tiempos de la mitología mexicana, los nombres de los pueblos se tomaron de los de las divinidades, como despues de la conquista de los españoles, de la lista de los santos.

Lám. 22, fig. 12.—M. D. T.



**Tizatepec.**—Tiza-tepec.—*Ticatepec.*

Escritura ideográfica: un cerro blanco con puntos negros y el signo *tetzli*, piedra, debajo, dicen: “piedra de tiza;” la terminacion *tepec* la forma la primera figura; “lugar en que hay tiza.”

La escritura del tlacuilo puede enmendarse por Tizatepec con toda seguridad.

Las *tizas* se empleaban en las ceremonias religiosas de los mexicanos, y como sustancias colorantes; son tobas fitolitarias, formadas de capas de millones de infusorios fósiles; hoy se venden bolas de esa sustancia en la capital, que preparan los indios por medio de la calcinación para blanquearla.

Ciertos pueblos de Tlaxcala tenían "divisas" para distinguirse: Ocotelulco, un pájaro verde sobre un peñasco; Quiahuiztlan, un penacho de plumas verdes; Tepectipac, un lobo con arco y flechas en la mano, sobre unas peñas, y Tizatla una garza blanca sobre un peñasco.

Hay pues que hacer una distinción muy importante, entre las divisas de las poblaciones antiguas y su escritura jeroglífica.

Lám. 23, fig. 11.—M. D. T.

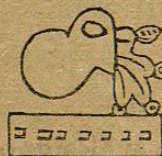


**Tizayocan.**—Tiza-yocan.—*Tizayuca.*

La palabra es de origen verbal y significa: "lugar en que se prepara el tiza," ó donde se adereza aquel color blanco, muy usado en las antiguas ceremonias religiosas de los mexicanos.

Un cerrito blanco puntuado de negro, signo de la tiza ó *tizatl* y tres huellas humanas horizontales debajo, que indican la acción verbal, forman *Tizayo*, posesivo de *tizatl*, y *can*, terminación de lugar, que transforma en verbal la primera radical.

Lám. 29, fig. 9.—M. D. T.



**Tlaahuililpan.**—Tla-ahuilil-pan.—*Tlaahuililpa.*

Los signos son ideográficos de *tlaahuililli* (Tla-ahuililli), "huerta regada." Un jarro vertiendo el signo *atl* sobre la tierra, *tlalli*, produce el

verbo *ahuilia*, "regar la huerta." De estos componentes se forma *tlaahuililli*; la posposición *pan*, agregada á las radicales anteriores, forma el significado siguiente: "en donde se riegan las tierras," ó en las tierras de riego. Esta palabra puede considerarse sinónima de Ahuilizapan ú Orizaba.

Lám. 49, fig. 12.—M. D. T.



**Tlacaxipehualiztle.**—Tlaca-xi-pehua-liztli.—*Tlacaxipehualiztl.*

Está tomado el símbolo del segundo mes, Tlacaxipehualiztli, por la fiesta, que en su primer día hacían los mexicanos á honra del dios Totec ó Xippe, matando y desollando muchos esclavos y cautivos. La palabra es de origen verbal; su terminación se aleja de las reglas que rigen generalmente á los nombres de lugar: se compone de *tlacatl*, señor, *Xipe*, el dios de este nombre, y de *pehualiztle*, "comienzo ó principio;" la significación de toda la palabra es: "principio del Señor Totec."

La palabra *tlaxipehualli*, de sagrada pasó á ser de uso vulgar, significando, cosa desollada ó descortezada, deshojada; también se empleaba para designar la lumbre que encendían de noche las mujeres cuando sus maridos se encontraban en la guerra. Según nuestro amigo el Sr. Lic. D. Alfredo Chavero, este nombre de lugar debe escribirse: Tlacaxipehualizco.

Lám. 5, fig. 7.—S. O. y B.



**Tlacopan.**—Tlaco-pan.—*Tlacopan.*

"Una planta florida, sobre la indicación de la tierra llana, ó sea el *tlacotl*, jarilla ó vardasca. *Tlaco-pan*, sobre la jarilla. Afirma *Ixtlilxochitl*